

DOMINGO DE LA TRANSFIGURACIÓN
2 de marzo de 2025

EMMANUEL LUTHERAN CHURCH
1229 Jefferson Heights Road, Pittsburgh, PA 15235
412-824-4525
E-Mail: EastmontELC@Hotmail.com
www.emmanuelutheraneastmont.org
Rev. Linda Orsen Theophilus, Pastor
420 Nike Drive - 412- 824-5945/412-401-5742 cell

INVOCACIÓN

CONFESIÓN Y ABSOLUCIÓN p. 117

KIRIE

HIMNO DE ALABANZA – “Gloria, Gloria, Gloria ” p. 176

ORACIÓN DEL DÍA – Dios Santo, poderoso e inmortal, tú estás más allá de nuestro conocimiento, pero vemos tu gloria en el rostro de Jesucristo. Transfórmalos a la semejanza de tu Hijo, quien renovó nuestra humanidad para que podamos participar de su divinidad, Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

PRIMERA LECCION EXODO 34:29-35

SALMO 99

SEGUNDA LECCIÓN 2 CORINTIOS 3:12—4:2

VERSO: Aleluya, Señor, ¿a quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna. Aleluya. Aleluya.

EVANGELIO LUCAS 9,28-43a

REFLEXIÓN – Los testigos de la gloria de Dios en el rostro de Jesús reflejan esa gloria en el mundo. Fue así en el caso de Moisés. Sin duda fue así en el de Pedro, Santiago y Juan. Oramos para que sea así en el de todos los que vemos la gloria de Dios en la Palabra y en la Cena y que estamos siendo “transformados a la misma imagen” por el Espíritu de Dios.

HIMNO #838 ELW “ Hermoso Salvador”
INSERTAR “ Glorioso Cristo”

CREDO DE LOS APÓSTOLES p. 127

ORACIONES DE LA IGLESIA

Con el Espíritu de Cristo brillando sobre nosotros, oremos con valentía por la iglesia, el mundo y toda la creación.

Dios transfigurador, por la gloria de tu presencia nos transformas. Lleva a la iglesia de la complacencia a la valentía para compartir la buena noticia con los demás.

Dios de gracia, **escucha nuestra oración.**

Oramos por tu creación. A medida que cambian las estaciones, otorga paciencia y habilidad a todos los que cuidan a los animales que dan a luz. Concede un clima propicio para el crecimiento de los cultivos.

Dios de gracia, **escucha nuestra oración.**

Oramos por todos los líderes, especialmente por aquellos que dirigen estados, condados y municipios locales. Dale sabiduría para proteger los recursos locales de modo que todos prosperen ahora y en los años venideros.

Dios de gracia, **escucha nuestra oración.**

Lleva tu gracia sanadora a quienes se sienten alejados de ti. Habla consuelo a quienes necesitan tus palabras de misericordia. Oramos por aquellos que están cerca de nuestras comunidades y en nuestros corazones (*especialmente*).

Dios de gracia, **escucha nuestra oración.**

Dios de nuestro pasado, presente y futuro, guíanos hacia nuevos comienzos, confiando en la promesa de una nueva vida en Cristo. Acompaña a las congregaciones que necesitan cerrar y dales valor a las congregaciones que comienzan nuevos ministerios , incluido nuestro culto vespertino del domingo en español.

Dios de gracia, **escucha nuestra oración.**

Aquí se pueden ofrecer otras intercesiones.

Dios renovador, los santos que nos han precedido dieron testimonio de las formas en que transformas a tu iglesia y a tu pueblo. Te damos gracias por su ejemplo y oramos para que lo sigamos haciendo.

Dios de gracia, **escucha nuestra oración.**

Te encomendamos, oh Dios, nuestras oraciones, con la esperanza segura y cierta de que tu promesa se revele en medio de tu pueblo. **Amén.**

COMPARTIENDO LA PAZ

OFRENDA Canción

“ Alelu, Alelu”

SAGRADA COMUNIÓN CON EL PADRE NUESTRO p. 129

BENDICIÓN – El Señor te bendiga y te guarde. El Señor haga resplandecer su rostro sobre ti. El Señor te mire con favor y te conceda paz. Amén.

ESTA SEMANA EN EMMANUEL

DOMINGO	10:00 am	Culto
MARTES	6:00 pm	Cena de panqueques el martes de carnaval
MIÉRCOLES	noon	Servicio del Miércoles de Ceniza ; también en Zoom
	7:00 pm	AA

Oremos por...

Kurt Kusserow , **obispo, Sínodo del suroeste de Pensilvania**

Peter Asplin, Melissa Stoller, **Asistentes del Obispo**

Elizabeth Eaton, **Obispa Presidente, ELCA**

Monseñor Henrik Stubkjær, **Presidente de la Federación Luterana Mundial**

Presidente Modeste, **Sínodo Tulear, Iglesia Luterana Malgache**

CURACIÓN Y NECESIDADES ESPECIALES : George y Debbie K., solicitantes de asilo, especialmente niños, Rachel F., Pr. Norm M., Peggy E., Marilyn y Brian H., Rose y Chip, Rita, Judy H., Kirk D., Noah, Karen M., Len y Carole, Roni, Karin, Tommy C., Karen S., Darlene y Al, Lana, Dayton, Jeffery, Don W., Mindy, Nancy, Aligha, Ron R., Zach F., Katie, Ed R., Tyler C., Nan, Sandra, Lisa, Marlene, Bill, Amy, Tony, Patty N., Marylene, Yuri, Roy, Leilani, Lynn F., Pr. Tony, Shelly, Debbie, Myschal, Dawn, Danny M., Dr. Simek, Pr. Dona, Pete, Alex, Barbara, Cheyanne y Whitney y la madre de Whitney, Anna, Amanda y el bebé, Holly, Ruth Y., y todos con gripe, VSR, COVID y enfermedades desconocidas.

SIMPATÍA CRISTIANA : La tía Patty de Lois Peddicord.

RESIDENCIA DE ANCIANOS/VIDA ASISTIDA : Mary Jane Freund (Concordia Ridgewood-Plum); Shirley y Jack Pickens (William Penn Center); Roni Mayhood (Merakey); Esther Schwab (Beatty Point); June Minnear (Beatty Point Village); Evelyn Rae Dodson (Harmarville Village).

CUIDADORES : Judy M., Chris, Chip, Rebecca, Darlene, Elaine.

EMPLEO : Derrick, Yelisbeth, Cassie, Tyler.

PAÍS DEL MES : Ucrania

SOCIO DE LA MISIÓN : Santísima Trinidad -East Pittsburgh

IGLESIA DEL MES : Christ's Lutheran Murrysville

AGENCIA LUTERANA : Vida para personas mayores luterana

ESCUELA DEL MES : Beechview Elementary

Primera lectura: Éxodo 34,29-35

El rostro de Moisés resplandeció con la gloria reflejada de Dios después de recibir los Diez Mandamientos en el Monte Sinaí. La visión causó temor en los israelitas, por lo que Moisés usó un velo para ocultar el resplandor de la gloria de Dios, y se lo quitó cuando habló directamente con Dios.

²⁹ Después bajó Moisés del monte Sinaí llevando las dos tablas de la ley; pero al bajar del monte no se dio cuenta de que su cara resplandecía por haber hablado con el Señor. ³⁰ Cuando Aarón y todos los israelitas vieron que la cara de Moisés resplandecía, sintieron miedo y no se acercaron a él. ³¹ Pero Moisés los llamó, y cuando Aarón y todos los jefes de la comunidad volvieron a donde estaba Moisés, él habló con ellos. ³² Poco después se acercaron todos los israelitas, y Moisés les dio todas las órdenes que el Señor le había dado en el monte Sinaí. ³³ Luego que terminó de hablar con ellos, se puso un velo sobre la cara.

³⁴ Cuando Moisés entraba a la presencia del Señor para hablar con él, se quitaba el velo y se quedaba así hasta que salía. Entonces comunicaba a los israelitas las órdenes que había recibido del Señor. ³⁵ Al ver los israelitas que la cara de Moisés resplandecía, él volvía a ponerse el velo sobre la cara, y se lo dejaba puesto hasta que entraba a hablar de nuevo con el Señor.

Dios habla hoy ®, © Sociedades Bíblicas Unidas, 1966, 1970, 1979, 1983, 1996.

Salmo: Salmo 99

Proclamad la grandeza del SEÑOR ; postraos en su santo monte. (Salmo 99:9)

¹El Señor es rey; tiemblen los pueblos;*

está entronizado sobre querubines; sacúdase la tierra.

²**El Señor es grande en Sión;***

es excelso sobre todos los pueblos.

³Alaben su nombre, porque es grande y temible;

él es el Santo.

⁴**“Oh Rey poderoso, amante de la justicia, has establecido la equidad;**

has administrado la justicia y el derecho en Jacob.”

⁵Proclamen la grandeza del Señor nuestro Dios, y póstrense ante el estrado de sus pies;*

él es el Santo.

⁶**Moisés y Aarón entre sus sacerdotes, y Samuel entre los que invocan su nombre,***

invocaban al Señor, y él les respondía.

⁷Desde la columna de nube les hablaba;*

guardaban sus testimonios, y el decreto que les dio.

⁸**“Oh Señor Dios nuestro, en verdad les respondías;**

tú eras para ellos un Dios de perdón; con todo, les castigabas por sus malas obras.”

⁹Proclamen la grandeza del Señor nuestro Dios, y adórenle sobre su santo monte,*

porque el Señor nuestro Dios es el Santo.

From sundaysandseasons.com. Copyright © 2025 Augsburg Fortress. All rights reserved.

Segunda lectura: 2 Corintios 3:12—4:2

En sus debates con los corintios, Pablo contrasta la gloria de Moisés con la gloria de Cristo. Los israelitas no podían ver el rostro de Moisés a causa del velo, pero en Cristo vemos la gloria de Dios descubierta y somos transformados a la semejanza de Cristo.

¹² Precisamente porque tenemos esta esperanza, hablamos con toda libertad. ¹³ No hacemos como Moisés, que se tapaba la cara con un velo para que los israelitas no vieran el fin de aquello que estaba destinado a desaparecer. ¹⁴ Pero ellos se negaron a entender esto, y todavía ahora, cuando leen la antigua alianza, ese mismo velo les impide entender, pues no les ha sido quitado, porque solamente se quita por medio de Cristo. ¹⁵ Hasta el día de hoy, cuando leen los libros de Moisés, un velo cubre su entendimiento. ¹⁶ Pero cuando una persona se vuelve al Señor, el velo se le quita. ¹⁷ Porque el Señor es el Espíritu; y donde está el Espíritu del Señor, allí hay libertad. ¹⁸ Por eso, todos nosotros, ya sin el velo que nos cubría la cara, somos como un

espejo que refleja la gloria del Señor, y vamos transformándonos en su imagen misma, porque cada vez tenemos más de su gloria, y esto por la acción del Señor, que es el Espíritu.

Anunciadores de Jesucristo

4 Por eso no nos desanimamos, porque Dios, en su misericordia, nos ha encargado este trabajo. **2** Hemos rechazado proceder a escondidas, como si sintiéramos vergüenza; y no actuamos con astucia ni falseamos el mensaje de Dios. Al contrario, decimos solamente la verdad, y de esta manera nos recomendamos a la conciencia de todos delante de Dios.

Dios habla hoy ®, © Sociedades Bíblicas Unidas, 1966, 1970, 1979, 1983, 1996.

Evangelio: Lucas 9,28-43a

La conversación sobre el sufrimiento y la muerte de Jesús está enmarcada en una premonición deslumbrante de la resurrección. Dios afirma la identidad de Jesús, los discípulos quedan atónitos y sin palabras, y Jesús reanuda su misión con una demostración de su poder sobre el mal.

28 Unos ocho días después de esta conversación, Jesús subió a un cerro a orar, acompañado de Pedro, Santiago y Juan. **29** Mientras oraba, el aspecto de su cara cambió, y su ropa se volvió muy blanca y brillante; **30** y aparecieron dos hombres conversando con él. Eran Moisés y Elías, **31** que estaban rodeados de un resplandor glorioso y hablaban de la partida de Jesús de este mundo, que iba a tener lugar en Jerusalén. **32** Aunque Pedro y sus compañeros tenían mucho sueño, permanecieron despiertos, y vieron la gloria de Jesús y a los dos hombres que estaban con él. **33** Cuando aquellos hombres se separaban ya de Jesús, Pedro le dijo: —Maestro, ¡qué bien que estemos aquí! Vamos a hacer tres chozas: una para ti, otra para Moisés y otra para Elías. Pero Pedro no sabía lo que decía. **34** Mientras hablaba, una nube se posó sobre ellos, y al verse dentro de la nube tuvieron miedo. **35** Entonces de la nube salió una voz, que dijo: «Éste es mi Hijo, mi elegido: escúchenlo.» **36** Cuando se escuchó esa voz, Jesús quedó solo. Pero ellos mantuvieron esto en secreto y en aquel tiempo a nadie dijeron nada de lo que habían visto.

Jesús sana a un muchacho que tenía un espíritu impuro

37 Al día siguiente, cuando bajaron del cerro, una gran multitud salió al encuentro de Jesús. **38** Y un hombre de entre la gente le dijo con voz fuerte: —Maestro, por favor, mira a mi hijo, que es el único que tengo; **39** un espíritu lo agarra, y hace que grite y que le den ataques y que eche espuma por la boca. Lo maltrata y no lo quiere soltar. **40** He rogado a tus discípulos que le saquen ese espíritu, pero no han podido. **41** Jesús contestó: —¡Oh gente sin fe y perversa! ¿Hasta cuándo tendré que estar con ustedes y soportarlos? Trae acá a tu hijo. **42** Cuando el muchacho se acercaba, el demonio lo tiró al suelo e hizo que le diera otro ataque; pero Jesús reprendió al espíritu impuro, sanó al muchacho y se lo devolvió a su padre. **43** Y todos se quedaron admirados de la grandeza de Dios.

Dios habla hoy ®, © Sociedades Bíblicas Unidas, 1966, 1970, 1979, 1983, 1996.